



Karjalaisen Kulttuurin
Edistämisseura

KARJALAISEN KULTTUURIN EDISTÄMISSÄÄTIÖ SR

TOIMINTAKERTOMUS

74. toimintavuosi, 1950–2023

2023

Puheenjohtajan katsaus

Muutoksen tuulia

Yleismaailmallisesta epävakaudesta huolimatta Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön vuosi 2023 oli positiivinen: keväällä valmistui säätiön viisivuotisstrategia, ja sen linjausten mukaisesti toimintaa on suunniteltu ja kehitetty. Strategiassaan säätiö sisällyttää arvoihinsa perinteiden ja perinnön kunnioittamisen, taloudenhoidon kestävyuden ja vastuullisuuden sekä suvaitsevuuuden ja avoimuuden periaatteet. Säätiön tavoitteena on varmistaa, että monimuotoisen karjalaisen kulttuurin rahoitus karttuu. Sen turvin pyritään säilyttämään karjalaisen kulttuurin taloudellinen ja henkinen elinvoima, joka puolestaan mahdollistaa kulttuurin omaleimaisuuden ja uudistumisen. Kaikella toiminnallaan säätiö pyrkii pitkäjänteisyyteen. Näihin tavoitteisiin tähdätään tukemalla Pohjois- ja Etelä-Karjalan alueellista elinvoimaa, kasvattamalla säätiön vaikuttavuutta ja näkyvyyttä sekä edistämällä yhteistyötä muiden karjalaissäätiöiden kanssa. Huomiota kiinnitetään myös säätiön operatiiviseen ja luottamushallinnon osaamiseen.

Säätiön tilinpäätöksessä sijoitustoiminnan tulokseen vaikuttivat vuonna 2023 olennaisesti taseeseen tehdyt kiinteistösjoitusten arvonalennukset sekä toisaalta kiinteistöomaisuuden myyntituotot ja Karjalan Kirjapaino Oy:n purkautumiseen liittyvä jako-osuus. Vuoden aikana myytiin Jokelankulman ja Inarinkulman kiinteistöyhtiöt sekä saatiin päätökseen Karjalan Kirjapaino Oy:n realisointiprosessi. Näistä saaduilla varoilla kartutettiin säätiön finanssiomaisuutta, jonka osuus sijoituksista on nyt 19 %. Jokelan–Inarin-kaupassa säätiö hankki lisäksi kuusi vastavalmistunutta yksiotä, minkä jälkeen vuokra-asuntojen määrä kasvoi 203:een. Asunto-osakeyhtiöiden osuus sijoituksista nousi 53 %:iin, ja asuntoyhtiöissä vuokrausaste on ollut edellisvuosien tavoin 100 %. Liikekiinteistöjen tuotot ovat laskeneet. Suunnitelluista aurinkoenergiaprojekteista toteutui kesällä Karjalantalon katolle asennettu voimala. Kauppakulman vastaavanlaisesta hankkeesta luovuttiin kiinteistön rakenteellisten syiden vuoksi; Parpeinvaaran aurinkovoimalan mahdollisuuksia selvitetään edelleen.

Vuoden 2023 lopulla aloitettiin organisaatiomuutoksen valmistelut. Säätiön toiminnanjohtajan ja kiinteistöpäällikön eläköityessä vuonna 2024 hallitus päätti marraskuussa avata näiden tilalle haettaviksi kaksi uutta tehtävää: toimitusjohtajan ja isännöitsijän toimet. Päätös perustuu strategiaan ja konsernin sisäisiin muutoksiin. Toimitusjohtajan tehtävällä sujuvoitetaan säätiön hallinnointia, ja isännöitsijän toimenkuva taas vastaa paremmin säätiön kiinteistöomaisuuden nykyistä tilannetta, jossa liikekiinteistöt ovat vähentyneet ja asuinkiinteistöjen osuus on kasvanut. Muutosten myötä tulevaisuudessa on mahdollista arvioida uudelleen myös eräiden ulkoistettujen palvelujen osuutta. Organisaatiomuutoksessa päätettiin lisäksi ajanmukaistaa taloussihteerin tehtävänimike talouskoordinaattoriksi.

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön hallituksen pitkäaikainen jäsen, varatuomari, KTT h.c. Risto Voipio täytti 11. syyskuuta 75 vuotta ja jätti vuoden lopussa hallituksen. Hän toimi säätiön hallintoneuvostossa ja hallituksessa yhteensä yli 21 vuotta ja toi säätiöön erityisesti siirtokarjalaisyhteisöjen ja muiden karjalaissäätiöiden asiantuntemusta. Kiitämme häntä lämpimästi näistä vuosista. Voipion tilalle hallitukseen valittiin hallintoneuvostosta Karjalan Liiton toinen varapuheenjohtaja, filosofian maisteri, hallintotieteiden maisteri Outi Örn. Hallintoneuvoston uudeksi jäseneksi kutsuttiin filosofian maisteri, entinen eduskunnan puhemies Anu Vehviläinen. Toivotamme uudet jäsenet tervetulleiksi tehtäviinsä!

Hallituksen puheenjohtaja **professori emerita Marjatta Palander**

1. VARSINAINEN TOIMINTA

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiö on yleishyödyllinen apurahasäätiö, jonka tarkoituksena on karjalaisen henkisen ja aineellisen viljelyn tukeminen ja kehittäminen sekä maassamme tapahtuva karjalaisten perinteiden vaaliminen. Tarkoitustaan säätiö toteuttaa myöntämällä apurahoja ja avustuksia, tukemalla tutkimus- ja julkaisutoimintaa, ylläpitämällä perinnekokoelmia ja laitoksia, järjestämällä kulttuuritilaisuuksia sekä osallistumalla erilaisiin kulttuurihankkeisiin Pohjois- ja Etelä-Karjalassa. Säätiön kotipaikka on Joensuu, toiminta-alue Pohjois- ja Etelä-Karjala sekä menetetty Karjala, jonka perinteen vaalimista tuetaan evakkokarjalaisten nykyisillä asuinalueilla.

KULTTUURITOIMINTA

Apurahoihin, avustuksiin sekä muihin yhteistoimintahankkeisiin säätiö käytti 565.800 euroa ja kulttuuritoimintaan yhteensä 796.400 euroa.

TUNNUSTUSPALKINNOT

Riitta ja Väinö H. Bromanin rahastosta myönnettiin 20.000 euron Karjala-palkinto elokuvaohjaaja, tuottaja, käsikirjoittaja ja näytelmäkirjailija Markku Pölöselle hänen pitkästä urastaan elokuvataiteen alalla ja erityisesti pohjoiskarjalaisen ihmisen ja maiseman kuvaajana.

Säätiö myönsi 3.000 euron palkinnon Suutarinverstas Pikitikin Hanna Piipposelle parhaasta luovaa taloutta edistävästä liikeideasta Huipun juurella -luovien alojen liikekilpailussa.

TIETEeseen, TAITEISIIN JA MUIHIN KULTTUURITOIMINNAN HANKKEISIIN MYÖNNETYT APURAHAT JA AVUSTUKSET

Säätiö kohdensi apurahoja ja avustuksia erityisesti Luovan talouden hankkeisiin, joita voivat olla esimerkiksi luovan osaamisen lisääminen (tutkimus, koulutus), taide- ja kulttuurialan tuotteiden ja palveluiden kehittäminen, karjalaista kulttuuria esittelevän julkaisutoiminnan kehittäminen sekä kulttuurimatkailua edistävät hankkeet säätiön toiminta-alueilla.

Henkilökohtaiset tieteen apurahat myönnettiin 12:n ja 6 kuukauden työskentelyapurahoina. Lisäksi myönnettiin apurahoja ja avustuksia monitieteisiin, useampivuotisiin tutkimushankkeisiin. Taiteen apurahat myönnettiin ammattimaiseen taiteen harjoittamiseen 12:n ja 6 kuukauden työskentelyapurahoina. Työskentelyapurahat maksettiin kuukausierissä apurahakaudella, joka voi olla kahden tai useamman kalenterivuoden aikana.

Kulttuuriharrastustoimintaa varten avustuksia myönnettiin Pohjois- ja Etelä-Karjalan maakuntien alueella merkittäviä ja kehittyviä tapahtumia järjestäville Suomeen rekisteröidyille yhteisöille ja ryhmille, sekä muualle maahan karjalaisen perinteen esittely- ja vaalimishankkeisiin erilaisille karjalaisyhteisöille. Erillisrahastoista apurahoja myönnettiin rahastojen tarkoituksen mukaiseen toimintaan.

Myönnettyistä apurahoista ja avustuksista peruuntui viisi.

MYÖNNETYT APURAHAT JA AVUSTUKSET

Tiede		€	Rahasto
Jegorow Sirpa, FM	Tyttöjä ja naisia elämänsä pääroolissa – Eeva Kilven karjalaisromaanien naiskuva - väitöskirja. Kuuden kuukauden tutkimusapuraha.	13 000	Yleisrahasto
Laakkonen Anna, FM	Neuvosto-Karjalan suomenkielistä lehdistöretoriikkaa (1920-1937) käsittelevän väitöskirjan viimeistelyyn. Kuuden kuukauden tutkimusapuraha.	13 000	Yleisrahasto
Lukkala Tuuli, TM, FM	Ortodoksisen jumalanpalveluksen äänimaisemat Suomessa: monikielisyys ja kielten merkitykset osallistujille. 12 kuukauden tutkimusapuraha.	26 000	Yleisrahasto
Lähtenmäki Maria, professori/ työryhmä	Karjalainen Suomi -tutkimushankkeen kuluihin.	3 680	Ritva Oravan rahasto
Selin Sinikka, FT	"Best of both worlds" - karjalaisuus nuorten voimavarana, tutkimusapuraha.	10 830	Yleisrahasto
Sireni Maarit, Dosentti	Kylätutkimusta 50 vuotta. Uusmaterialistisia tulkintoja Sivakasta ja Rasimäestä - tutkimushankkeen kuluihin.	10 000	Yleisrahasto
Tahvanainen Henna, TkT	Suomalaiskarjalaisen koverokanteleen rakenteen merkitys soittimen ääneen ja improvisaatioperinteeseen: Akustinen tutkimus, 12 kuukauden tutkimusapuraha.	26 000	Yleisrahasto
Ylikotila Anna-Kaisa, FM	Suomalainen nationalismi ja Sortavalan seminaari venäläistämiskausien aikana (1899–1905 ja 1908–1917). Kuuden kuukauden tutkimusapuraha.	13 000	Yleisrahasto
Taide	Työskentelyapurahat Pohjois- ja Etelä-Karjalaan		
Knuuttila Anni-Sofia	Kuuden kuukauden työskentelyapuraha.	13 000	Yleisrahasto
Leppänen Henriikka	Kuuden kuukauden työskentelyapuraha.	13 000	Anja ja Arto Ruudun rahasto
Nuutinen Riitta-Maria	Kuuden kuukauden työskentelyapuraha.	13 000	Yleisrahasto
Ojajärvi Janne	12 kuukauden työskentelyapuraha.	26 000	Yleisrahasto
Paavilainen Kai	Kuuden kuukauden työskentelyapuraha.	13 000	Yleisrahasto

Pirttioja Jussi	Kuuden kuukauden työskentelyapuraha.	13 000	Yleisrahasto
Rossi Veera Milja	Kuuden kuukauden työskentelyapuraha.	13 000	Yleisrahasto
Vuorjoki-Elo Laura	12 kuukauden työskentelyapuraha.	26 000	Yleisrahasto
Kulttuuritoiminta	Pohjois-Karjalassa		
Heinäveden Muinaisseura ry.	Muinaisen pyhän äärellä - kulttuurihankkeeseen.	4 000	Yleisrahasto
Ilomantsin Museosäätiö sr.	Parpeinvaaran Runokylän kulttuuritoiminnan toteuttamiseen.	15 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Joensuun Kalevalaiset Naiset ry.	Huomisen jyviä ja osaamista karjalaisesta kulttuurista -hankkeeseen.	3 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Joensuun Musiikkijuhlat ry.	Musiikkijuhlien järjestämiseen.	10 000	Yleisrahasto
Joensuun Oopperayhdistys ry.	Saapasjalkakissa-lastenoopperan valmistamiseen ja toteuttamiseen.	5 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Joensuun Parafestyhdistys ry.	Joensuun Parafest-tapahtuman järjestämiseen.	5 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Joensuun Popmuusikot ry.	Rokumentti Rock Film Festivaalin järjestämiseen.	8 000	Yleisrahasto
Juuan musiikkijuhlien kannatusyhdistys ry.	Juuan musiikkijuhlien järjestämiseen.	4 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Kulttuuriyhdistys Louhi ry.	Louhitalon kulttuuritoimintaan.	4 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Kulttuuriyhdistys Vääräpyörä ry.	Kauhujen talon tuotantoon ja lasten monitaiteiseen työpajatoimintaan.	3 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Lieksan Vaskiviikon kannatusyhdistys ry.	Lieksan Vaskiviikon järjestämiseen.	5 000	Yleisrahasto
Makkonen Matti, tuottaja	XVI Pielinen Soi -festivaalin toteuttamiseen Pielisen-Karjalassa.	3 000	Yleisrahasto
Monola-seura ry.	Monola-juhlatuokkien järjestämiseen.	4 000	Yleisrahasto
MPK Savo-Karjalan soittokunta	Veteraani- ja maanpuolustusjärjestöjen järjestämien juhlatilaisuuksien musiikin tuottamiseen.	6 000	Pohjoiskarjalainen sotilasmusiikkirahasto
Möhkönvirta ry.	Möhkönvirta nykytaidenäyttelyn järjestämiseen.	2 000	Hanna ja Antti Turusen rahasto

Nurmeksen Kesämusiikin ja Kesäakatemian kannatusyhdistys ry.	Nurmeksen Kesämusiikki-festivaalin järjestämiseen.	5 000	Hilka ja Paavo Honkajuuren rahasto
Pohjois-Karjalan elokuvayhdistys ry.	Kino Sihis – elokuvatoiminnan lanseeraus ja pohjoismainen lasten ja nuorten elokuvafestivaali.	8 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Pohjois-Karjalan Musiikkiyhdistys ry.	Niittylahden musiikkileirin järjestämiseen.	4 000	Hilka ja Paavo Honkajuuren rahasto
Rajaton taide ry.	Rajaton taide -festivaalin, mestarikurssien, taidenäyttelyn ja valotaidetapahtuman järjestämiseen.	10 000	Yleisrahasto
Ruotsalainen Jari/työryhmä	Joensuun kirjallisuustapahtuman - Valo kirjallisuudessa ja toisissa taiteissa järjestämiseen.	2 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Rääkkylä Folk ry.	Kihaus Folk festivaalin järjestämiseen.	4 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Rääkkylän kunta	Kulttuuriperintökeskus Värttinä -hankkeen yksityisrahoitusosuuden kattamiseen.	10 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Sirkus Supiainen	JOENZOO 2023 NÄYTTÄMÖ-teatterin monitaideteoksen toteuttamiseen.	15 000	Yleisrahasto
Teatteri otsot ry.	Kulttuurimatkailutoiminnan ja palvelukokemuksen kehittämiseen Sinkkolan kesänäyttämöllä, sekä konseptin luomiseen talvikaudelle.	15 000	Yleisrahasto
Kulttuuritoiminta	Etelä-Karjalassa		
Etelä-Karjalan Estradi ry / Taidekoulu Estradi	Itäraja elää! – elinvoiman ja matkailun edistämiseen.	3 000	Yleisrahasto
Hyppy ry.	Hyppy! Kehitysvammaisten näyttämötaiteen festivaalin toteuttamiseen ja vammaisyhteisöjen taiteen saavutettavuuden edistämiseen.	2 000	Yleisrahasto
Joutsenon Opiston kannatusyhdistys ry.	Kestävän kehityksen teemoihin keskittyvän elokuvafestivaalin järjestämiseen.	2 000	Kotilaisen rahasto
Kaakon taide – visuaalisten taiteiden verkosto ry.	Taideolohuone Katariinan kesänäyttelyn ja Katariinan kesätapahtumien tuotantokustannuksiin.	4 000	Yleisrahasto
Korpikaravaani ry.	RATA-Ryhmän teatterituotannon kehittämiseen.	2 000	Yleisrahasto

Kotkaniemi-säätiö	Kotkaniemi-foorumi tilaisuuden järjestäminen ja tapahtumakonseptin eteenpäin kehittäminen.	3 000	Yleisrahasto
Lemin Musiikkiyhdistys ry.	Lemin musiikkijuhlien järjestämiseen.	3 000	Yleisrahasto
Mustan ja Valkoisen Teatteri-yhdistys ry.	Mustan ja Valkoisen Teatterifestivaalin kehitysohjelmaan ja järjestämiseen.	3 000	Yleisrahasto
Parkkinen Heidi	Veijo - monologinäytelmän kustannuksiin ITE-taiteilija Veijo Rönkkösestä.	4 000	Yleisrahasto
Saimaan Nuorisoseurat ry.	Mie tunnen kanssa - kansantanssikonaisuuden toteuttamiseen Kalenoissa.	2 000	Etelä-Karjalan rahasto
Suomen Erämuseosäätiö	Konseptit kuntoon – Suomen Erä- ja luontokulttuurimuseon museokaupan konseptointiin ja alustavan tuoteportfolion suunnitteluun.	15 000	Yleisrahasto
Välimäki Ossi	Wanhan Kaupungin Festivaalin tuotantoon.	4 000	Yleisrahasto
Äikäs Seppo	D.E.D. Europaeus Alive! -hankkeeseen.	5 000	Yleisrahasto
MUU KARJALAINEN	KULTTUURITOIMINTA		
Karelia Folk Ry.	Pajot - Karjalaiset Musiikkipäivät - tapahtuman kuluihin.	3 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Karjalazet Nuoret Suomes Karjalaiset Nuoret Šuomešša ry.	Jouhikkoleirin kuluihin Nurmeksessa Bomballa.	4 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Ljokkoi Anniina	Tietokirjan kirjoittamiseen karjalaisista juurista ja perinteestä luontosuhteen näkökulmasta.	13 000	Yleisrahasto
Pixelmint Oy	Omenankukkien kaupunki - Käkisalmen vaiheista vuosina 1930-44 kertovan Kulttuurihistoriallisen virtuaalimuseosivuston kustannuksiin.	10 000	Yleisrahasto
Wiborgs Läns Segelförening - Wiipurin Läänin Purjehdusseura r.f., r.y.	Purjehdusseura 150-vuotta - historiateoksen julkaisutyöhön.	5 000	Wiipuri-museon säätiön rahasto

OPISKELUAPURAHAT LUKUVUODELLE 2023 - 2024

Aavikko Jimi	Aalto Yliopiston kauppakorkeakoulu ja vaihto-opiskelu	1 500	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
--------------	---	-------	-------------------------------------

Haverinen Anniina	Helsingin yliopisto, ympäristötieteiden kandidiohjelma ja vaihto-opiskelu	1 500	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Havukainen Anna	Helsingin yliopisto, ympäristö- ja luonnonvarataloustieteet	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Hietala Nelli	Itä-Suomen yliopisto, luokanopettajan koulutus ja vaihto-opiskelu	1 500	Yleisrahasto
Hiltunen Emilia	Tampereen ammattikorkeakoulu, biotuotetekniikka	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Hirvonen Sara	Aalto-yliopisto, perustieteiden korkeakoulun maisteriohjelma, tietotekniikka	1 000	Aini ja Toivo Hirvosen rahasto
Huovinen Juh	Itä-Suomen Yliopisto, sovellettu fysiikka	1 000	Sanni ja Pekka Mensosen rahasto
Juvonen Wilhelmiina	Helsingin yliopisto, biologian kandidiohjelma	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Kaari Sara Anniina	Aalto-yliopisto, taiteen kandidaatti ja maisteri, elokuva- ja tv-tuotanto	1 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Kainulainen Pinja	Helsingin yliopisto, ympäristötieteiden kandidiohjelma ja vaihto-opiskelu	1 500	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Kakkonen Johanna	Aalto-yliopisto, kauppatieteiden kandidaatintutkinto ja vaihto-opiskelu	1 500	Aini ja Toivo Hirvosen rahasto
Keronen Oskari	Savonia-ammattikorkeakoulu, tekniikan koulutusala	1 000	Sanni ja Pekka Mensosen rahasto
Koivumaa Santra	Lappeenrannan-Lahden teknillinen yliopisto, kauppatieteiden maisteri	1 000	Tauno ja Siiri Talluksen rahasto
Kokko Laura	Itä-Suomen yliopisto, psykologia	1 000	Hanna ja Antti Turusen rahasto
Kokkonen Katariina	Lapin yliopisto, oikeustietiede	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Koljonen Sointu	Aalto-yliopisto, kauppatieteet ja vaihto-opiskelu	1 500	Yleisrahasto
Kontkanen Kristiina	Jyväskylän yliopisto, liikuntapedagogiikka ja vaihto-opiskelu	1 500	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Lemmetty Oona	Itä-Suomen yliopisto, luokanopettajan koulutusala ja vaihto-opiskelu	1 500	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Miettinen Emilia	Itä-Suomen yliopisto, kauppatieteet, maisteritutkinto, palvelujohtaminen	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto

Moilanen Melinda	Lappeenrannan-lahden teknillinen yliopisto, tuotantotalous	1 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Määttä Jenna	Itä-Suomen yliopisto, erityisluokanopettaja ja erityisopettaja	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Möykkynen Essi	Itä-Suomen yliopisto, lääketiede	1 000	Elma ja Väinö Kokkosen rahasto
Nissinen Sini-Helinä	Karelia-ammattikorkeakoulu, tradenomi, International Business ja vaihto-opiskelu	1 500	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Oinonen Kristiina	Itä-Suomen yliopisto, kauppatieteiden kandidaatti ja maisteri	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Oinonen Mirjam	Karelia-ammattikorkeakoulu, fysioterapian koulutusohjelma ja vaihto-opiskelu	1 500	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Paakkunainen Juuso	Itä-Suomen yliopisto, tietojenkäsittelytiede	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Paanila Kimmo	Itä-Suomen yliopisto, englannin kielen ja kulttuurin koulutusala	1 000	Väinölän rahasto
Pantsari Iisa	Itä-Suomen yliopisto, opinto-ohjaaja ja uraohjaaja	1 000	Taimi ja Väinö Toron rahasto
Penttinen Petra	Itä-Suomen yliopisto, ympäristöpolitiikka	1 000	Hanna ja Antti Turusen rahasto
Pietarinen Lauri	Karelia Ammattikorkeakoulu, International Business, BBA, tradenomi ja vaihto-opiskelu	1 500	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Piipponen Iida	Helsingin yliopisto, alue- ja kulttuurin tutkimus	1 000	Irma Ruuskanen-Seren rahasto
Pussinen Tuukka	Oulun yliopisto, arkkitehti	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Puumalainen Julian	Turun yliopisto, valtio-oppi	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Pyy Aarni	Itä-Suomen yliopisto, farmasia, sekä Svenska handelshögskolan, kauppakorkeakoulu	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Pänttönen Otso	Turun Yliopisto, humanistinen tiedekunta, mediatutkimus	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Pääkkönen Maria	Itä-Suomen yliopisto, yhteiskuntatieteet	1 000	Aini ja Toivo Hirvosen rahasto

Riikonen Ville	Karelia-ammattikorkeakoulu, metsätalousinsinööri	1 000	Paavo ja Hilikka Honkajuuren rahasto
Saharinen Leena	Helsingin yliopisto, molekyylibiotieteet, genetiikan maisteriohjelma ja vaihto- opiskelu	1 500	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Salmi Essi	Turun ammattikorkeakoulu, media-ala	1 000	Väinölän rahasto
Silvennoinen Viljami	Tampereen yliopisto, historian tutkinto- ohjelma	1 000	Irma Ruuskanen-Seren rahasto
Soininen Nea	Oulun yliopisto, arkeologia	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Sormunen Henni	Tampereen yliopisto, yhteiskuntatieteiden tiedekunta, sosiaalityö	1 000	Irma ja Reino Pitkäsen rahasto
Talkkari Anna	Helsingin Yliopisto, psykologian maisteri	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Tarnanen Eemil	Aalto Yliopisto, informaatio- ja palvelujohtaminen ja vaihto-opiskelu	1 500	Yleisrahasto
Tuhkanen Miikka	Itä-Suomen yliopisto, oikeustiede	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Turunen Aino	Helsingin yliopisto, maataloustiede	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Turunen Jessica	Helsingin yliopisto, farmasian tiedekunta	1 000	Kerttu Tossavaisen rahasto
Turunen Ville	Itä-Suomen yliopisto, suomen kieli	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Tykkyläinen Elina	Jyväskylän yliopisto, matematiikan aineenopettajan kandidaatti- ja maisteri	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Vartiainen Emilia	Helsingin yliopisto, ympäristönmuutoksen ja globaalin kestävyuden -maisteriohjelma	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Yletyinen Minja	Taideyliopiston kuvataideakatemia, kuvataiteen kandidaatti ja maisteri	1 000	Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Ylönen Eerika	Itä-Suomen yliopisto, proviisorin koulutusohjelma	1 000	Elma ja Väinö Kokkosen rahasto

KULTTUURI- JA PERINNEKIINTEISTÖT

Säätiö käytti kulttuurikiinteistöjen ylläpitoon 180.200 euroa.

Joensuun Ilosaareissa sijaitseva **Karjalantalo** on vuokrattu Joensuun Popmuusikot ry:n omistaman Töminä Oy:n ravintola- ja konserttitoimintaan. Karjalantalonsa aurinkovoimalahankkeeseen käytettiin n. 52.000 €, alv 0 %, jolla suunniteltiin ja rakennettiin vesikaton tuenta, uusittiin sähkökeskus ja suunniteltiin ja rakennettiin voimalan runko-osat. Voimalan hankinnasta vastasi Töminä Oy.

Säätiö omistaa yhdessä Ilomantsin kunnan kanssa Ilomantsissa **Kalevanpirtti Oy:n**, joka omistaa ja hallinnoi Parppeinvaaran Runokylän perinnerakennuksia. Parppeinvaaralla toimii karjalaista perinnettä vaaliva ravintola Parppeinpirtti, joka on vuokrattu Tsipaniekka Oy:lle. Runokylän ja Luontokeskus Mesikän toiminnasta Kalevanpirtti Oy:llä on sopimus Ilomantsin Museosäätiön kanssa. Runokylän aurinkovoimalahankkeessa päästiin suunnitelmiin asti, mutta varsinainen toteutus siirtyi seuraavalle vuodelle.

Liperin Leinosenlammella sijaitsevan **Olli Tiaisen majan** käytöstä säätiöllä on yhteistyösopimus Pohjois-Karjalan aluetoimiston ja pohjoiskarjalaisten maanpuolustusjärjestöjen kanssa.

Murtovaaran Talomuseo, jonka ylläpidosta ja ympäristön hoidosta säätiöllä on sopimus nurmeslaisen yrittäjän Wilma Klippelin kanssa. Murtovaaran rakennuksissa toteutettiin toimintasuunnitelman mukaisia korjaustoimia ja piha-alueiden niitto- ja ympäristöhoitotöitä. Murtovaara oli yleisölle avoinna kesäkauden aikana, ja museo-opastuksia järjestettiin pääasiassa heinäkuun aikana.

Joensuussa, **Papinkatu 5:ssä** säätiön omistuksessa on entinen liikehuoneisto, jossa vuokralaisena toimii Nuorisoseura Matora ry., joka on rakentanut huoneistoon toimitilat yhdistyksen laajaa kansantanssin opetus- ja harrastustoimintaa varten.

2. VARAINHOITO JA SIOITUSTOIMINTA

Säätiölain mukaan säätiön varainhoidon on oltava suunnitelmallista. Säätiön varainhoitoon kuuluu varsinaiseen toimintaan käytettävien varojen hoitamisen lisäksi sijoitustoiminta.

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiöllä on hallituksen hyväksymä sijoitussuunnitelma, jota tarkistetaan tarpeen mukaan, vähintään kerran vuodessa talousarvion laatimisen yhteydessä. Hallituksen alaisuudessa toimii sijoitustyöryhmä, joka seuraa sijoitusvarallisuuden kehittymistä ja tekee säätiön hallitukselle sijoittamista koskevat päätösesitykset. Kiinteistösijoitusten ja kiinteistöjen kehittämistä varten hallituksen alaisuudessa ja yhteistyössä sijoitustyöryhmän kanssa toimii kiinteistötyöryhmä, joka tekee hallitukselle päätösesitykset kiinteistöomaisuuteen liittyvistä hankkeista ja investoinneista.

Säätiön varallisuus on kertynyt lahjoituksista ja sijoitusten tuotoista. Varat on sijoitettu kiinteistö- ja huoneisto-osakkeisiin, pörssiosake- ja muihin finanssisijoituksiin sekä maa- ja metsäalueisiin.

Taseen pysyviin vastaaviin sisältyvän sijoitusomaisuuden käypä arvo on noin 37 miljoonaa euroa. Arvio perustuu kiinteistöomaisuuden osalta yleiseen alueelliseen hintatasoon ja arvopapereiden osalta vuoden lopun markkina-arvoon sekä metsien osalta puuston arvoon. Sijoitus- ja rahoitusomaisuudesta saadut tuotot olivat yhteensä 4.167.650 euroa ja tulos 1.031.270 euroa.

Sijoitustoiminnan tulokseen vaikuttavat olennaisesti taseeseen tehdyt sijoitusten arvonalennukset ja alaskirjaukset 932.659,41 euroa ja lisäksi muihin tuottoihin ja -kuluihin sisältyvät kiinteistöomaisuuden myyntituotot sekä Karjalan Kirjapaino Oy purkautumiseen liittyvä jako-osuus.

Taseen loppusumma oli 29.458.766,07 euroa ja konsernin 31.527.119,26 euroa. Tilikauden tulos säätiöllä oli 75.252,77 € ja konsernilla 408.525,36 €. Pitkäaikaista pankkivelkaa konsernilla on n. 3,3 miljoonaa.

FINANSSIOMAIUUUS

Säätiöllä on yhteensä n. 6,8 miljoonan euron finanssiomaisuus, josta saadut osinko- ja muut tuotot olivat 351.923 €. Realisoimattomia tuottoja vuoden lopussa oli n. 175.000 euroa.

KIINTEISTÖ- JA ASUNTO-OSAKKEET

Säätiön kiinteistö- ja asunto-osakeomaisuus sisältää 203 vuokra-asuntoa, joita on pääosin Joensuussa sijaitsevilla asuinkerrostaloyhtiöissä. Säätiö hankki kuusi uutta yksiotä Joensuun keskustasta, Torikatu 19 -liike- asuntoyhtiöstä. Huoneistot vuokrattiin heti yhtiön valmistumisen jälkeen. Asuinvuokralaisten vaihtuvuusaste oli 15 %, ja huoneistojen täyttöaste 100 %. Asunto-osakkeista ja -yhtiöistä saadut tulot olivat 1,5 miljoonaa euroa ja kulut n. 900.000 €.

Säätiö omistaa Joensuussa ja Lappeenrannassa liikekiinteistöyhtiöitä ja -huoneistoja. Joensuun keskustasta, Niskakatu 4/ Torikatu 26:sta säätiö myi ns. Inari-Jokelan tontin ja tontilla vuokrasopimuksella olleet KOy Jokelankulman ja KOy Inarinkulman osakekannat joensuulaiselle Rakennusliike Tervo Oy:lle.

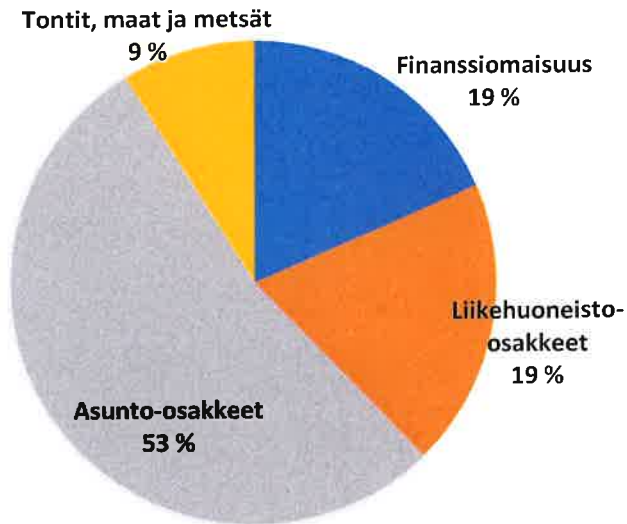
Liikehuoneistoista saadut tulot olivat 892.600 euroa ja kulut n. 700.000 €.

Liike- ja asunto-osakkeiden tuottolaskelmiin on sisällytetty kustannuspaikkakohtaiset osuudet konsernipalveluista.

METSÄT

Säätiö omistaa Kaavin Luikonniemessä ja Luikonlahden kylän alueella metsätalousmaata n. 340 hehtaaria. Säätiöllä on metsäsuunnitelma, jonka mukaisesti säätiön metsien hoitoa ja hakkuita toteutettiin. Metsän myyntituloja saatiin 171.123 €. Säätiö omistaa metsämaa-alueita lisäksi Lapissa, Kittilän ja Enontekiön kunnissa.

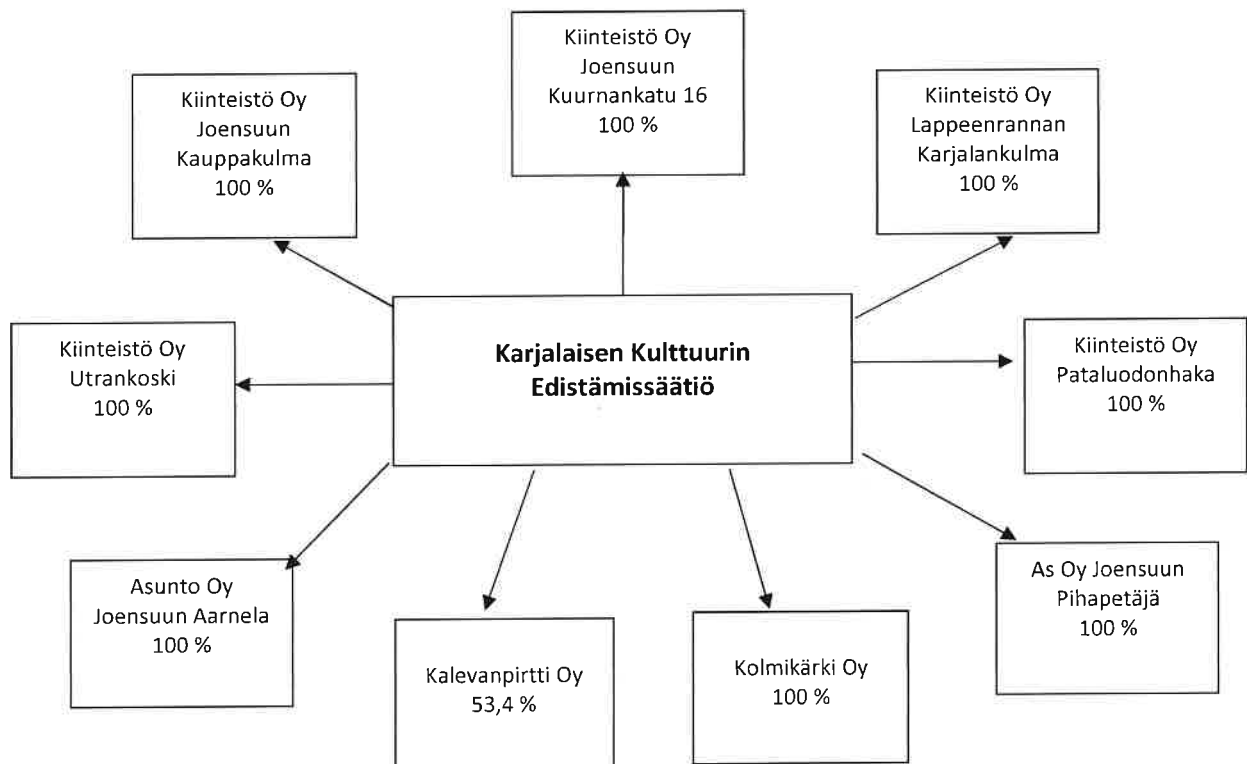
Arvio omaisuuden markkina-arvosta



Finanssiomaisuus	6 793 000
Liikehuoneisto-osakkeet	7 066 000
Asunto-osakkeet	19 580 000
Tontit, maat ja metsät	3 255 000
Kokonaismäärä	36 694 000

TALOUSHALLINTO JA KONSERNI

Säätiön suora omistusosuus konserniyhtiöissä



Säätiön taloushallintoa hoidetaan konsernina, ja säätiö tekee konsernitilinpäätöksen. Konserniin kuuluu säätiön lisäksi 9 tytäryhtiötä. Joensuussa näitä ovat Kolmikärki Oy, Kiinteistöyhtiö Kauppakulma ja Kiinteistöyhtiö Kuurnankatu 16. Vuoden loppuun mennessä Karjalan Kirjapaino Oy purkautui. Säätiö myi tytäryhtiöidensä, KOy Inarinkulman ja KOy Jokelankulman osakekannat sekä yhtiöiden Joensuussa vuokraoikeudella hallitseman tontin Niskakatu4/Torikatu 26:ssa. Konserniin kuuluvia asuinyhtiöitä ovat KOy Pataluodonhaka ja KOy Utrankoski sekä As.Oy Joensuun Aarnela ja As.Oy Joensuun Pihapetäjä. KOy Karjalankulman kotipaikka on Lappeenranta ja Kalevanpirtti Oy:n kotipaikka on Ilomantsi.

Säätiön ja sen konserniyhtiöiden operatiivinen toiminta sekä raha- ja maksuliikenne Kalevanpirtti Oy:tä lukuun ottamatta hoidettiin säätiön toimistossa. Pääkirjanpito ostettiin Azets Insights Oy:ltä. Kiinteistöyhtiöiden isännöinti ja suuri osa kiinteistöjen huoltoon liittyvistä tehtävistä hoidettiin säätiön konsernipalveluina, asuntojen vuokravälitys ostettiin alihankintana OVV asuntopalvelut Joensuulta.

Konserniyhtiöiden hallinto

KOy Joensuun kauppakulma, KOy Joensuun Inarinkulma, KOy Joensuun Jokelankulma, KOy Utrankoski, KOy Kuurnankatu 16, KOy Pataluodonhaka, Asunto Oy Joensuun Aarnela ja As Oy Joensuun Pihapetäjä; hallitusten puheenjohtaja oli Ari Mononen ja jäseniä Tuomo Vatanen ja Satu Kokkonen. Toimitusjohtaja oli Eero Kuittinen.

KOy Karjalankulma; hallituksen puheenjohtajana oli Anu Talka ja jäseniä Tuomo Vatanen, Risto Voipio ja Satu Kokkonen. Toimitusjohtaja oli Eero Kuittinen.

Kalevanpirtti Oy:n kotipaikka on Ilomantsi. Yhtiön hallituksen puheenjohtaja oli Satu Kokkonen ja jäseniä Markku Lappalainen, Hilka Hiltunen ja yhtiön toimitusjohtaja Marjut Ahokas.

Kolmikärki Oy; hallituksen varsinaisena jäsenenä oli Satu Kokkonen ja varajäsenenä Marjatta Palander. Karjalan Kirjapaino Oy:n purkuprosessia hoiti selvitysmiehenä asianajaja, varatuomari Taneli Simonen.

LAHJOITUKSET

Broman Group Oy lahjoitti säätiössä olevaan Riitta ja Väinö H. Bromanin rahastoon 25.000 euroa.

ERILLISRAHASTOT

Säätiön apurahat jaetaan erillisrahastoista, jossa Yleisrahaston (2,9 miljoonaa €) lisäksi on 42 nimikkorahastoa, joiden pääoma vuoden lopussa oli yhteensä 14,9 miljoonaa euroa. Lisäksi on erillinen Yliopistorahasto, jonka tuottoa käytetään yliopistotoimintaan Pohjois-Karjalassa. Nimikkorahastojen osuus myönnettyistä apurahoista oli 186.680 €. Rahastot kasvavat lahjoituksista ja säätiön tuloksesta jaettavalla osuudella.

Riitta ja Väinö H. Bromanin rahasto
Kauko ja Helena Bromanin rahasto
Martta ja Aarne Cederbergin rahasto
Etelä-Karjalan rahasto
Eino ja Marjatta Hietasen rahasto
Aini ja Toivo Hirvosen rahasto
Paavo ja Hilka Honkajuuren rahasto
E. J. Huttusen Rahasto
Joensuun Marttayhdistys ry:n rahasto
Karjalaisen – Kosti Aaltosen rahasto
Karjalan Äänen rahasto
Elma ja Väinö Kokkosen rahasto
Kaupunginlääkäri O. A. Kososen muistorahasto
Paavo Kotilaisen rahasto
Antti Kukkosen rahasto
Laakkosen rahasto
Martta Laineen rahasto
Kirsti ja Veijo Mannelinin rahasto
Sanni ja Pekka Mensosen rahasto

Olli Tiaisen maanpuolustusrahasto
Kirjastonhoitaja Ritva Oravan rahasto
Irma ja Reino Pitkäsen rahasto
Pohjoiskarjalainen sotilasmusiikkirahasto
Pohjois-Karjalan Osuuskaupan rahasto
Pohjois-Karjalan Osuuspankkien rahasto
21. prikaatin rahasto
Jorma Reenpään rahasto
Irma Ruuskanen-Seren rahasto
Anja ja Arto Ruudun rahasto
Aino ja Nuutti J. Rädyn rahasto
Ensio Salmenkallion rahasto
Erkki ja Inkeri Salomaan rahasto
Tauno ja Siiri Talluksen rahasto
Mirjam ja Pauli Talvion Kantele-rahasto
Eeva ja Esa Timosen rahasto
Väinö ja Taimi Toron rahasto
Apteekkari Kerttu Tossavaisen rahasto
Hanna ja Antti Turusen rahasto

Vuokko Vallinkosken rahasto
Wiipuri-museon säätiön rahasto

Väinölä-rahasto
Eevi ja Matti Väistön rahasto

3. SÄÄTIÖN HALLINTO

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön hallintoelimiä ovat hallituneuvosto ja hallitus. Säätiön säännöt ja säätiölaki määräävät näiden toiminnasta. Säätiölain mukaan säätiön johdon on huolellisesti toimien edistettävä säätiön tarkoituksen toteutumista ja säätiön etua. Hallinnon toimintaohjeena on hyvän säätiötavan mukainen hallituksen työjärjestys, jossa määrätään yksityiskohtaisemmin mm. hallintoon kuuluvien työnjaosta, vastuusta ja velvollisuuksista.

LÄHIPIIRI

Säätiöllä on lähipiiriohje.

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön lähipiiriin luetaan säätiön perustajat, säätiön hallituksen ja hallituneuvoston jäsenet, konserniin kuuluvat yhtiöt ja yhtiöiden hallitusten jäsenet, tilintarkastajat ja säätiön asiamies sekä kaikkien em. henkilöiden säätiölaissa mainittu lähipiiri.

KKES:n suppea lähipiiri

Säätiön perustajat	Konserniyhtiöt	Hallinto neuvosto	Hallitus	Tilintarkastaja	Henkilökunta
25 yhteisöä + 70 ihmistä	9	17 jäsentä 4 kunnia- jäsentä	7 jäsentä	1	4
yhteisöjen tytäryhteisöt ja määräys- valtaa käyttävät ----- puolisot lapset lastenlapset lasten puoliset sisarukset em. lapset vanhemmat puolison vanhemmat	yhtiöissä määräysvaltaa käyttävät hlöt 7+2+4 ----- puolisot lapset lastenlapset lasten puoliset sisarukset em. lapset vanhemmat puolison vanhemmat	puolisot lapset lastenlapset lasten puolisot sisarukset em. lapset vanhemmat puolison vanhemmat	puolisot lapset lastenlapset lasten puolisot sisarukset em. lapset vanhemmat puolison vanhemmat	puolisot lapset lastenlapset lasten puolisot sisarukset em. lapset vanhemmat puolison vanhemmat	puolisot lapset lastenlapset lasten puolisot sisarukset em. lapset vanhemmat puolison vanhemmat
+ Kenen tahansa näiden määräysvallassa oleva yhteisö tai säätiö					

Lähipiiritoimet

Säätiön lähipiiriin kuuluville ei ole osoitettu säätiölaissa kiellettyjä, säätiön tarkoitukseen kuulumattomia taloudellisia etuja eikä heidän kanssaan ole tehty säätiön tavanomaiseen toimintaan kuulumattomia poikkeuksellisia toimia.

Säätiöllä ei ole lähipiiriinsä kuuluvien henkilöiden kanssa sellaisia sopimuksia tai liiketoimia, jotka eivät olisi markkinahintaisia, tai sellaisia sopimuksia tai toimia, jotka poikkeaisivat säätiön tavanomaisesta sopimuskäytännöstä, esim. toimitiloja tai asuntoja vuokrattaessa. Säätiön hallituksen tai hallintoneuvoston jäsenille ei makseta palkkioita. Säätiön asiamies on työsopimussuhteinen, kuukausipalkkainen toiminnanjohtaja. Tilintarkastajalle maksetaan laskun mukaan. Säätiön konserniin kuuluvien tytäryhtiöiden hallituksen jäsenille ei pääsääntöisesti makseta palkkioita.

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön myöntämät apurahat päättää säätiön hallitus vastaanotettujen hakemusten, erillisrahastojen hoitokuntien, saatujen asiantuntijalausuntojen ja säätiön hallituksen nimeämän apurahatyöryhmän esitysten perusteella. Esitykset ja myönnöt perustuvat myös hallituksen toimintasuunnitelmassa tekemiin linjauksiin. Hakijat, joiden toiminnassa on mukana säätiön lähipiiriin kuuluva henkilö, voivat saada apurahan hankkeisiinsa ainoastaan tavanomaisin myöntöperustein. Apurahahakemuksia käsiteltäessä esittelijät ja päätöksentekijät jäävävät itsensä sellaisten hakemusten kohdalla, joiden hakija kuuluu heidän lähipiiriinsä tai joissa hankkeissa he itse ovat osallisina tai vaikuttajina.

Säätiö on antanut tytäryhtiölleen lainoja ja lainavakuuksina panttikirjoja, jotka selviävät konsernin taseen liitetiedoista. Muille kuin tytäryhtiölleen säätiö ei ole antanut lainoja tai vakuuksia tai muitakaan vastuusitoumuksia. Säätiö perii tytäryhtiöiltään tontinvuokria ja konsernipalveluista (hallinnon ja maksuliikenteen hoidosta sekä joissain tapauksissa kiinteistönhoidosta) palkkiota, joiden perusteena on vastaava markkinahintainen ostopalvelu.

HALLINTONEUVOSTO

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön hallintoneuvosto valvoo säätiön hallituksen ja säätiön muun johdon vastuulla olevaa säätiön hallintoa ja tukee sekä edistää säätiön etua. Lisäksi hallintoneuvosto päättää myös asioista, jotka koskevat toiminnan huomattavaa supistamista tai laajentamista. Hallintoneuvosto päättää lisäksi säätiön sääntöjen muuttamisesta ja säätiön sulautumisesta tai purkamisesta. Hallintoneuvosto vahvistaa säätiön tilinpäätöksen ja valitsee hallintoneuvoston ja hallituksen jäsenet. Hallintoneuvoston jäseneksi ei voi valita 75 vuotta täyttänyttä henkilöä. Hallintoneuvosto piti kevätkokouksensa 1. huhtikuuta ja syyskokouksensa Joensuussa 25. marraskuuta.

Puheenjohtaja

filosofian maisteri Liisa Ryyppö, Joensuu

Varapuheenjohtaja

professori Risto Turunen, Joensuu

Jäsenet

kauppaneuvos Harri Broman, Joensuu

varatuomari Antti Heliövaara, Helsinki
filosofian tohtori Laura Jetsu, Ilomantsi

kauppaneuvos Kyösti Kakkonen, Joensuu
oikeustieteen tohtori Mikko Kärkkäinen, Joensuu
maakuntaneuvos Markku Lappalainen, Iloanta
kaupunkineuvos Pertti Lintunen, Imatra
filosofian lisensiaatti Eeva Punta, Joensuu
museoiden johtaja Tarja Raninen-Siiskonen,
Joensuu

diplomi-insinööri Antti Reenpää, Helsinki
professori Liisa-Maija Sainio, Mikkeli
professori Lea Siilin, Joensuu
dosentti Pasi Tuunainen, Joensuu
teollisuusneuvos Matti Virtaala, Joensuu
hallintojohtaja Outi Örn, Inkoo

Kunniajäsenet

Kauppaneuvos Väinö H. Broman, diplomi-insinööri Pentti Immonen, kanslianeuvos Matti Halonen ja
asessori Timo Nevalainen.

HALLITUS

Hallitus huolehtii säätiön hallinnosta ja siitä, että säätiön toiminta järjestetään asianmukaisesti tarkoituksen toteuttamiseksi. Hallitus vastaa myös siitä, että säätiön kirjanpito ja varainhoidon valvonta on asianmukaisesti järjestetty.

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön hallitukseen kuuluvat kolmeksi vuodeksi kerrallaan valittu puheenjohtaja ja kolmeksi vuodeksi kerrallaan valitut kuusi jäsentä, joista kaksi on vuosittain erovuorossa. Hallitukseen ei voida valita henkilöä, joka on täyttänyt 75 vuotta. Hallitus kokoontui vuoden aikana seitsemän kertaa, joista kolme kokousta pidettiin etäyhteyskokouksina. Säätiön luottamushallinnossa vuodesta 2002 toiminut varatuomari Risto Voipio jätti säätiön hallituksen vuoden lopussa.

Puheenjohtaja

professori Marjatta Palander, Joensuu

Varapuheenjohtaja

professori Matti Tolvanen, Joensuu

Jäsenet

teollisuusneuvos Ari Mononen, Joensuu
filosofian maisteri, kauppatieteiden maisteri
Anu Talka, Lappeenranta

maa- ja metsätaloustieteiden maisteri Tiina
Tolvanen, Joensuu
varatuomari Tuomo Vatanen, Joensuu
varatuomari, KTT h.c. Risto Voipio, Helsinki

TILINTARKASTUS

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön tilintarkastaja oli tilintarkastusyhteisö JTT Audit Oy, päävastuullisena tilintarkastajana Petri Makkonen KHT.

HENKILÖSTÖ

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiön asiamies oli työsopimussuhteinen toiminnanjohtaja, filosofian maisteri Satu Kokkonen. Säätiön talouskoordinaattori oli laskentamerkonomi Satu Piitulainen. Rakennusmestari Eero Kuittinen oli säätiön kiinteistöpäällikkö. Joensuussa sijaitsevien liikekiinteistöjen huollosta ja teknisestä isännöinnistä vastasi kiinteistöjenhoitaja Jouni Judin.

KARJALAISEN KULTTUURIN EDISTÄMISSÄÄTIÖN STRATEGIA 2023–2027

ARVOMME

Perinteiden ja perinnön kunnioittaminen

Ylläpidämme ja tuemme karjalaisia perinteitä perustajien ja lahjoittajien tahtoa kunnioittaen.

Kestävyys

Toimimme vastuullisesti. Taloudenhoidossa olemme pitkäjänteisiä ja kannamme vastuumme ekologisesta, sosiaalisesta ja kulttuurisesta kestävydestä.

Suvaitsevaisuus

Karjalaisuus elää ajassa ja saa uusia muotoja sukupolvien vaihtuessa.

Avoimuus

Viestimme toiminnastamme selkeästi ja olemme avoimia uudistumiselle.

TAVOITTEEMME

Säätiön tavoitteena on ajassaan elävän ja monimuotoisen karjalaisen kulttuurin jatkuvasti karttuva rahoittaminen. Tähtäämme siihen, että karjalaisuus ja karjalainen kulttuuri säilyttävät sellaisen taloudellisen ja henkisen elinvoiman, joka turvaa omaleimaisuuden ja antaa resursseja jatkuvaan uudistumiseen. Toimimme pitkäjänteisesti, jotta karjalainen menneisyys muistetaan, sen historiaa ja nykytilaa tutkitaan ja uutta kulttuuria rakennetaan.

VALINNAT, JOILLA SAAVUTAMME TAVOITTEET

1. Tuemme karjalaisuuden monimuotoisuutta

Säätiö ei ennalta aseta karjalaisuudelle sellaista maantieteellistä, historiallista tai kulttuurista kehystä, jonka sisällä se yksinomaan toimisi. Tuemme hankkeita, joiden näemme edistävän karjalaisuuden säilymistä, jatkuvaa uudistumista ja ajassa määrittymistä.

2. Tuemme alueellista elinvoimaa

Karjalainen kulttuuri ja Pohjois- ja Etelä-Karjalan alueiden elinvoima ovat sidoksissa toisiinsa. Tuemme toimijoita sekä kulttuuri- ja tutkimushankkeita, jotka vahvistavat näitä alueita ja pitävät ne innostavina ja kiinnostavina elää, luoda, yrittää ja työskennellä. Säätiö tukee myös siirtokarjalaisuuteen liittyviä kulttuurihankkeita eri puolilla Suomea.

3. Tähtäämme vaikuttavuuden kasvuun

Kasvatamme säätiön vaikuttavuutta karjalaisen elinvoiman tukijana korottamalla strategiakauden aikana apurahojen ja avustusten määrän miljoonaan euroon vuodessa. Valittua kasvustrategiaa toteuttaakseen hallitus määrittelee säätiön sijoitusomaisuuden, varainhankinnan ja varainhoidon linjaukset sekä jaettavien apurahojen ja avustusten määrän ja kohdentamisen.

4. Haemme aktiivisesti yhteistyötä

Edistämme karjalaisten säätiöiden ja yhteisöjen tiedonvaihtoa ja yhteistyötä verkottumalla tehokkaasti valtakunnallisesti ja kokoamalla yhteenliittymiä tukemaan suuria hankkeita.

5. Kehitämme osaamistamme

Strategiakauden alussa säätiö määrittelee operatiivisen organisaation ja sen tehtävän. Operatiivisen toiminnan ja luottamushallinnon rekrytoinneissa painotamme kasvustrategiaan pohjautuvaa yhteistyö-, substanssi- ja talousosaamista.

VALINNOISTA SEURAAVAT TOIMENPITEET STRATEGIAKAUDELLE

1. Elinvoimatoimijuutta tukevat toimenpiteet

Karjalaisuutta määrittää elävä karjalainen kulttuuri. Siksi säätiön tuki suunnataan ennen kaikkea vilkkaaseen ja uusiutuvaan karjalaiseen kulttuuriin sekä sen tutkimukseen. Tämä edistää Pohjois- ja Etelä-Karjalan alueiden elinvoimaa ja houkuttavuutta.

2. Viestinnälliset toimenpiteet

Viestinnässä nostamme esiin säätiön tavoitteet ja arvot ja haemme keinoja parantaa säätiön tunnettuutta.

3. Kasvutoimenpiteet

Hallitus arvioi säätiön sijoitusomaisuuden sisältöä ja turvallista hajauttamista valitun kasvustrategian, kestävän kehityksen ja vastuullisuuden periaatteiden näkökulmasta. Hallitus muodostaa kannan siihen, miten kasvu vaikuttaa jaettavaan apurahoihin, avustuksiin ja muuhun toimintaan.

4. Kompetenssitoimenpiteet

Hallitus määrittelee säätiön toimitusjohtajan tehtävät ja käynnistää rekrytoinnin. Hallitus päättää myös muista tarvittavista henkilöresursseista. Hallintoneuvosto päättää luottamushallintoon toimikausien vaihtuessa valittavien henkilöiden kompetenssista suhteessa valittuun strategiaan.

5. Yhteistyötoimenpiteet

Kasvatamme säätiön vaikuttavuutta lisäämällä yhteistyötä muiden alan toimijoiden kanssa. Säätiö verkottuu aiempaa tehokkaammin ja viestii yhteistyökumppaneille toiminnastaan ja tavoitteistaan.

Yhteistyön tavoitteena on löytää ja koota hankkeita, joihin panostamalla voidaan yhdessä edistää vaikuttavalla ja näkyvällä tavalla karjalaista kulttuuria. Säätiön roolina on toimia hankkeiden ideoijana ja ankkuritukijana.

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This document contains 19 pages before this page
Dokumentet inneholder 19 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 19 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument inneholder 19 sider før denne side

Detta dokument innehåller 19 sidor före denna sida

ARI PENTTI JUHANI MONONEN

d412348a-2009-4b90-8e3a-2bdada154110 - 2024-03-20 13:42:23 UTC +02:00
BankID / MobileID - 550a5e87-79e3-4f02-9110-eeefe109e64a - FI

Helli Marjatta Palander

cf4bc983-ecdc-4253-a400-b571306f0fd7 - 2024-03-20 13:46:25 UTC +02:00
BankID / MobileID - 78d814d7-b2e2-4a92-88aa-77e30a1dbf39 - FI

MATTI JUHANI TOLVANEN

3b074c4f-59e1-45ae-9e0a-1c3e0f420b00 - 2024-03-20 14:03:08 UTC +02:00
BankID / MobileID - c08cbdb3-5037-41da-8662-13ce510f32ea - FI

ANU TAINA MARIA TALKA

dc643868-f9c5-45cb-b7e1-4c8f9f5013dd - 2024-03-20 15:16:59 UTC +02:00
BankID / MobileID - 735b82a7-2ad5-45ef-834b-11115878b8c6 - FI

TIINA TOLVANEN

202d6aa7-7253-4df2-ac6a-e07914b83fdf - 2024-03-20 16:35:52 UTC +02:00
BankID / MobileID - 837e811a-94e1-423d-bc84-9eb20288b351 - FI

OUTI KAROLIINA ÖRN

8d72c0f8-cfc9-4b4f-8745-ea4ccfafa937 - 2024-03-21 19:58:07 UTC +02:00
BankID / MobileID - 8753c4d5-9795-45a1-9998-8d20d812e0a6 - FI

TUOMO JUHANI VATANEN

920a4564-f832-4345-9170-f74f03ce88c5 - 2024-03-22 14:49:04 UTC +02:00
BankID / MobileID - ba2ecfbb-87d4-4107-8ecf-662447f16939 - FI

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
nämteckningsrätt
förvaltare

autoritet til a signere
representant
foresatte/verge

myndighet til at underskrive
repræsentant
frihedsberovende

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiö SR

Tilinpäätös 31.12.2023

Tilikausi 1.1.2023-31.12.2023

Sisällys	Sivu
Tuloslaskelma	1
Tase	2 - 3
Tuloslaskelma konserni	4
Tase konserni	5
Liitetiedot	6 - 9
Tilinpäätöksen allekirjoitus	10
Tilinpäätösmerkintä	10

Säilytettävä 31.12.2033 saakka

Tilinpäätöksen on toteuttanut
Azets Insight Oy, Joensuu

TULOSLASKELMA	01.01.2023 - 31.12.2023	01.01.2022 - 31.12.2022
Varsinainen toiminta		
Tuotot	177 030,50	142 417,48
Kulut		
Kulttuuri toiminnan kulut	-50 376,45	-17 982,53
Apurahat ja avustukset	-565 834,00	-566 177,33
Kulttuurirakennuksien kulut	-180 185,55	-154 776,83
Henkilöstökulut	-156 601,49	-148 834,61
Poistot ja arvonalentumiset	-54 317,16	-52 872,78
Hallinnon yleiskulut	-151 105,91	-170 745,88
Tuotto-/kulujäämä	-981 390,06	-968 972,48
Varainhankinta		
Tuotot	25 370,00	36 339,88
Tuotto-/kulujäämä	25 370,00	36 339,88
Sijoitus- ja rahoitustoiminta		
Tuotot		
Sijoitustoiminta	4 102 378,89	5 846 022,01
Rahoitustoiminta	65 273,89	22 867,89
Kulut		
Sijoitustoiminta	-3 121 598,86	-1 713 609,70
Rahoitustoiminta	-14 781,09	-11 076,56
Tuotto-/kulujäämä	1 031 272,83	4 144 203,64
TILIKAUDEN TULOS	75 252,77	3 211 571,04
TILIKAUDEN YLIJÄÄMÄ (ALIJÄÄMÄ)	75 252,77	3 211 571,04

TASE	31.12.2023	31.12.2022
V A S T A A V A A		
PYSYVÄT VASTAAVAT		
Aineettomat sijoitusomaisuushyödykkeet	38 560,39	52 406,21
Aineelliset hyödykkeet	1 461 436,06	1 497 494,14
Aineelliset sijoitusomaisuushyödykkeet	1 118 960,55	2 000 216,01
Sijoitukset	23 956 403,85	21 860 253,10
PYSYVÄT VASTAAVAT YHTEENSÄ	26 575 360,85	25 410 369,46
VAIHTUVAT VASTAAVAT		
Pitkäaikaiset saamiset		
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	845 650,23	1 199 307,57
Pitkäaikaiset saamiset yhteensä	845 650,23	1 199 307,57
Lyhytaikaiset saamiset		
Myyntisaamiset	28 390,94	15 382,65
Saamiset saman konsernin yrityksiltä	353 657,34	445 074,90
Muut saamiset	52 185,76	2 634,00
Siirtosaamiset	98 911,22	115 023,00
Lyhytaikaiset saamiset yhteensä	533 145,26	578 114,55
Rahat ja pankkisaamiset	1 504 609,73	2 439 297,22
VAIHTUVAT VASTAAVAT YHTEENSÄ	2 883 405,22	4 216 719,34
V A S T A A V A A Y H T E E N S Ä	29 458 766,07	29 627 088,80

TASE	31.12.2023	31.12.2022
V A S T A T T A V A A		
OMA PÄÄOMA		
Säätiöpääoma	2 491 789,01	2 491 789,01
Arvonkorotusrahasto	481 243,34	481 243,34
Muut rahastot	18 476 918,20	15 533 518,20
Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä)	6 561 378,84	6 293 207,80
Tilikauden ylijäämä (alijäämä)	75 252,77	3 211 571,04
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	28 086 582,16	28 011 329,39
VIERAS PÄÄOMA		
Pitkäaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	675 000,13	908 333,34
Pitkäaikainen vieras pääoma yhteensä	675 000,13	908 333,34
Lyhytaikainen vieras pääoma		
Lainat rahoituslaitoksilta	233 333,21	233 333,30
Saadut ennakot	16 887,00	11 437,00
Ostovelat	136 679,39	142 143,63
Velat saman konsernin yrityksille	79 529,13	82 216,88
Muut velat	181 192,60	192 421,37
Siirtovelat	49 562,45	45 873,89
Lyhytaikainen vieras pääoma yhteensä	697 183,78	707 426,07
VIERAS PÄÄOMA YHTEENSÄ	1 372 183,91	1 615 759,41
V A S T A T T A V A A Y H T E E N S Ä	29 458 766,07	29 627 088,80

Karjalaisen Kulttuurin Edist.säätiö konserni

TULOSLASKELMA, konserni

1.1.2023 - 31.12.2023

	1.1.2023 - 31.12.2023	1.1.2022 - 31.12.2022
Varsinainen toiminta	-975 826,98	-962 960,96
Tuotot	177 030,50	142 417,48
Kulut	-1 152 857,48	-1 105 378,44
Kulttuuritoiminnan kulut	-50 376,45	-17 982,53
Apurahat ja avustukset	-565 834,00	-566 177,33
Kulttuurirakennuksien kulut	-180 185,55	-154 776,83
Henkilöstökulut	-156 601,49	-148 834,61
Poistot ja arvonalentumiset	-54 317,16	-52 872,78
Hallinnon yleiskulut	-145 542,83	-164 734,36
Vapaaehtoiset henkilösivukulut	-6 670,19	-3 172,91
Toimitilakulut	-5 544,73	-5 815,88
Atk-laite ja -ohjelmistokulut	-17 559,93	-15 614,62
Muut kone- ja kalustokulut	0,00	-1 599,83
Matkakulut	-3 746,88	-4 821,08
Markkinointikulut	-32 446,55	-31 583,15
Hallintopalvelut	-29 188,58	-50 699,10
Muut hallintokulut	-50 385,97	-51 427,79
Varainhankinta	25 370,00	36 339,88
Tuotot	25 370,00	36 339,88
Sijoitus- ja rahoitustoiminta	1 346 788,22	3 485 036,16
Tuotot	3 767 390,31	6 496 852,50
Sijoitustoiminta	3 720 774,82	6 489 209,27
Tuotot asuinhuoneisto-osakkeista	1 538 690,95	1 466 062,57
Tuotot liikehuoneisto-osakkeista	925 506,43	978 555,09
Muut sijoitustoiminnan tuotot	1 256 577,44	4 044 591,61
Rahoitustoiminta	46 615,49	7 643,23
Kulut	-2 420 602,09	-3 011 816,34
Sijoitustoiminta	-2 324 044,96	-2 367 771,84
Kulut asuinhuoneisto-osakkeista	-764 904,33	-664 791,09
Kulut liikehuoneisto-osakkeista	-717 014,53	-729 101,63
Muut sijoitustoiminnan kulut	-718 698,96	-222 104,55
Henkilöstökulut	-117 033,00	-119 852,37
Tuloverot	-6 394,14	-631 922,20
Rahoitustoiminta	-96 557,13	-644 044,50
Muut rahoituskulut	-96 557,13	-644 044,50
Tuotto- / Kulujaämä	396 331,24	2 558 415,08
TILIKAUDEN TULOS	396 331,24	2 558 415,08
Tilinpäätössiirrot	12 194,12	-550 297,37
Siirrot rahastoihin / rahastoista	0,00	0,00
Vähemmistöosuudet	12 194,12	-550 297,37
TILIKAUDEN YLI-/ALIJÄÄMÄ	408 525,36	2 008 117,71

Karjalaisen Kulttuurin Edist.säätiö konserni

TASE, konserni

1.1.2023-31.12.2023

	1.1.2023 - 31.12.2023	1.1.2022 - 31.12.2022
Vastaavaa	31 527 119,26	32 375 737,68
PYSYVÄT VASTAAVAT	29 781 947,47	28 146 684,51
Aineettomat sijoitusomaisuushyödykkeet	38 560,39	52 406,21
Muut aineettomat hyödykkeet	38 560,39	52 406,21
Aineelliset hyödykkeet	1 462 850,78	1 496 865,38
Maa- ja vesialueet	128 552,15	128 552,15
Omistuskiihteistöt	128 552,15	128 552,15
Rakennukset ja rakennelmat	1 225 482,68	1 274 528,57
Omistusrakennukset ja -rakennelmat	1 225 482,68	1 274 528,57
Koneet ja kalusto	21 828,93	6 797,64
Muut aineelliset hyödykkeet	86 987,02	86 987,02
Aineelliset sijoitusomaisuushyödykkeet	18 663 223,54	20 299 839,03
Maa- ja vesialueet	1 379 296,74	2 062 173,93
Rakennukset ja rakennelmat	17 229 550,16	17 915 058,63
Koneet ja kalusto	50 985,39	75 107,46
Muut aineelliset hyödykkeet	3 391,25	3 792,84
Ennakkomaksut ja keskeneräiset hankinnat	0,00	243 706,17
Sijoitukset	9 617 312,76	6 297 573,89
Muut osakkeet ja osuudet	9 609 811,81	6 289 144,94
Muut saamiset yhteensä	7 500,95	8 428,95
VAIHTUVAT VASTAAVAT	1 745 171,79	4 229 053,17
Lyhytaikaiset saamiset	198 594,01	143 999,31
Myyntisaamiset	28 390,94	15 382,65
Muut saamiset	68 707,89	10 899,81
Siirtosaamiset	101 495,18	117 716,85
Rahat ja pankkisaamiset	1 546 577,78	4 085 053,86
Rahat	10,10	10,10
Pankkisaamiset	1 546 567,68	4 085 043,76
Vastattavaa	31 527 119,26	32 375 737,68
OMA PÄÄOMA	27 407 505,42	26 998 982,74
Säätiöpääoma	2 491 789,01	2 491 789,01
Arvonkorotusrahasto	481 243,34	481 243,34
Muut rahastot	18 509 200,21	15 565 802,89
Muut rahastot	18 509 200,21	15 565 802,89
Edellisten tilikausien ylijäämä (alijäämä)	5 516 747,50	6 452 029,79
Tilikauden ylijäämä/alijäämä	408 525,36	2 008 117,71
VÄHEMMISTÖOSUUDET	290 193,54	520 494,35
VIERAS PÄÄOMA	3 829 420,30	4 856 260,59
Pitkäaikainen vieras pääoma	2 925 340,03	3 325 339,92
Lainat rahoituslaitoksilta	2 925 000,03	3 324 999,92
Muut velat	340,00	340,00
Lyhytaikainen vieras pääoma	904 080,27	1 530 920,67
Lainat rahoituslaitoksilta	399 999,89	399 999,98
Saadut ennakot	16 887,00	11 437,00
Ostovelat	233 402,61	258 644,19
Muut velat	185 481,28	209 630,68
Siirtovelat	68 309,49	651 208,82

TILINPÄÄTÖKSEN 31.12.2023 LIITETIEDOT

Tilinpäätöksen laatimista koskevat liitetiedot

Laatimisperiaatteet

Tilinpäätös on pien- ja mikroyritysjärjestyksen mukainen.

Arvostus- ja jaksotusperiaatteet

Konserni:

Pysyviin vastaaviin merkityt aineelliset hyödykkeet on arvostettu suunnitelman mukaisilla poistoilla vähennettyyn hankintamenoonsa:

Hyödyke	Poistoprosentti/poistomenetelmä
Rakennukset Kalevanpirtti	0-4 % menojäännöspoisto
Rakennukset Pihapetäjä	0,002 %
Muut aineelliset hyödykkeet	10 vuoden tasapoisto
Aineettomat hyödykkeet	5 vuoden tasapoisto
Rakennukset K-talo	4 %
Koneet ja laitteet K-talo	25 %
Koneet ja kalusto	25 %
Koneet ja kalusto Kolmikärki	25 %
Koneet ja kalusto Kalevanpirtti	25 %
Konserniliikearvo Inarinkulma	4 %
Konserniliikearvo Jokelankulma	4 %
Konserniliikearvo Kolmikärki	4 %

Aineellisten ja aineettomien hyödykkeiden poistojen määrä tilikaudella 88.768,75 €

Kulujen kohdistusperiaatteet

Toiminnanaloille on kohdistettu toiminnanalan erillis- ja yhteiskulut.

Tuloslaskelmaa koskevat liitetiedot

Tuottojen ja kulujen yksityiskohtaisempi erittely

Sijoitus- ja rahoitustoiminta

	Konserni 2023	Emo 2023	Emo 2022
Osinkotuotot	143 164,93	207 181,79	3 248 776,17
Vuokratuotot	2 464 197,38	2 413 879,94	2 396 184,01
Korkotuotot	46 615,49	65 273,89	22 867,89
Muut tuotot	1 113 412,51	1 481 317,16	201 061,83
Tuotot yhteensä	3 767 390,31	4 167 652,78	5 868 889,90
Vastikkeet	-195 431,58	-1 426 590,86	-1 296 942,61
Muut hoitokulut	-2 128 613,38	-1 695 008,00	-416 667,09
Korkokulut	-93 216,55	-14 748,89	-11 044,36
Muut rahoituskulut	-3 340,58	-32,20	-32,20
Kulut yhteensä	-2 420 602,09	-3 136 379,95	-1 724 686,26
Sijoitus- ja rahoitustoiminta yhteensä	1 346 788,22	1 031 272,83	4 144 203,64

Poikkeukselliset erät

Sijoitustoiminnan kuluihin sisältyy ennakkomaksuista tehty alaskirjaus 243 706,17 euroa.

Taseen vastaavia koskevat liitetiedot

Selvitys konsernitilinpäätökseen yhdistellyistä tytäryhtiöistä:

	Omistus	Kirjanpitoarvo
Kiinteistö Oy Joensuun Kuurnankatu 16	100 %	603 121,21
Kiinteistö Oy Joensuun Kauppakulma	100 %	4 387 699,76
Kiinteistö Oy Utrankoski	100 %	628 777,49
Kiinteistö Oy Pataluodonhaka	100 %	551 468,27
Kiinteistö Oy Lappeenrannan Karjalankulma	100 %	1 400 000,00
Asunto Oy Joensuun Aarnela	100 %	2 199 116,84
Karjalan Kirjapaino Oy	77,75 %	286 943,47
Kolmikärki Oy	100 %	314 350,21
Kalevanpirtti Oy	53,40 %	404 466,37
Asunto Oy Joensuun Pihapetäjä	100 %	3 314 767,24

Kiinteistö Oy Joensuun Inarinkulman ja Kiinteistö Oy Joensuun Jokelankulman osakkeet on myyty tilikauden aikana ja yhtiö on yhdistelty konsernitilinpäätökseen 31.5.2023 saakka.

Karjalan Kirjapaino Oy on purettu 30.11.2023

Kiinteistö Oy Lappeenrannan Karjalankulmasta on tehty tilikauden aikana arvonalennus 688 953,24 euroa.

Saamiset saman konsernin yrityksiltä

	2023	2022
Lainasaamiset	1 199 307,57	1 644 382,47
Saamiset saman konsernin yrityksiltä yhteensä	1 199 307,57	1 644 382,47

Velat saman konsernin yrityksille

	2023	2022
Velat konserniyrityksille	79 529,13	82 216,88
Konserniostovelat	0,00	0,00
Velat saman konsernin yrityksille yhteensä	79 529,13	82 216,88

Y-tunnus 0212352-2

Sijoitus- ja rahoitusomaisuuteen kuuluvien osakkeiden ja osuuksien aktivoitujen hankintamenojen ja markkina-arvon erotus siltä osin, kuin niiden markkina-arvo on noteerattu, tai se muutoin tiedetään:

Sijoitukset, Muut osakkeet ja osuudet

	Konserni 2023	Emo 2023	Emo 2022
Markkina-arvo	6 792 669,59	6 792 669,59	4 447 947,34
Kirjanpitoarvo	5 751 226,28	5 751 226,28	3 362 522,65
Erotus	1 041 443,31	1 041 443,31	1 085 424,69

Taseen vastattavia koskevat liitetiedot**Oman pääoman erittely**

OMA PÄÄOMA	Konserni 2023	Emo 2023	Emo 2022
Säätiöpääoma 1.1.	2 491 789,01	2 491 789,01	2 491 789,01
Säätiöpääoma 31.12.	2 491 789,01	2 491 789,01	2 491 789,01
Sidotut rahastot yhteensä 31.12	2 491 789,01	2 491 789,01	2 491 789,01
Arvonkorotusrahasto 1.1.	481 243,34	481 243,34	481 243,34
Vähennykset	0,00	0,00	0,00
Arvonkorotusrahasto 31.12.	481 243,34	481 243,34	481 243,34
Muut rahastot 1.1.	15 565 802,89	15 533 518,20	15 396 189,04
Lisäykset	2 943 400,00	2 943 400,00	157 872,65
Vähennykset	-2,68	0,00	-20 543,49
Muut rahastot 31.12.	18 509 200,21	18 476 918,20	15 533 518,20
Ed.tilikausien ylijäämä 1.1.	8 460 147,50	9 504 778,84	6 430 536,96
Lisäykset	0,00	0,00	0,00
Vähennykset	-2 943 400,00	-2 943 400,00	-137 329,16
Ed.tilikausien ylijäämä 31.12.	5 516 747,50	6 561 378,84	6 293 207,80
Tilikauden ylijäämä	408 525,36	75 252,77	3 211 571,04
OMA PÄÄOMA YHTEENSÄ	27 407 505,42	28 086 582,16	28 011 329,39

Myöhemmin kuin viiden vuoden kuluttua erääntyvä pitkäaikainen vieras pääoma

Yli viiden vuoden kuluttua erääntyvät pitkäaikaiset velat rahoituslaitoksille:

	2023	2022
Konserni	1 958 333,43	2 225 000,16
Emo	0,00	0,00

Vakuudet ja vastuusitoumukset

Velat ja niiden vakuudet tase-erittäin ja vakuuslajeittain emo

Vieraan pääoman erittely	Velan määrä	Annetut pantit	Vakuudet yhteensä
Lainat rahoituslaitoksilta	908 333,34	5 067 681,34	5 067 681,34
Yhteensä	908 333,34	5 067 681,34	5 067 681,34

Velat ja niiden vakuudet tase-erittäin ja vakuuslajeittain konserni

Vieraan pääoman erittely	Velan määrä	Annetut pantit	Vakuudet yhteensä
Lainat rahoituslaitoksilta	3 324 999,92	9 617 681,34	9 617 681,34
Yhteensä	3 324 999,92	9 617 681,34	9 617 681,34

Yleisvakuus

Konsernitilin limiittiluotto 500 000,00 €, ei ole käytössä

Limiitin vakuutena konserniosuuksia 1.310.987,32 €, sekä tytäryhtiön antamat panttikirjat rakennuksista emolle 1.125.700,00 €.

Henkilöstö ja toimielinten jäsenet

Emo ja konserni:

Henkilöstöä oli tilikaudella keskimäärin neljä.

Henkilöstökulut	Konserni 2023	Emo 2023	Emo 2022
Palkat ja palkkiot	225 334,95	221 734,95	215 147,25
Eläkekulut	33 020,64	32 906,08	37 076,80
Muut henkilösivukulut	15 278,90	15 131,46	10 123,19
Yhteensä	273 634,49	269 772,49	262 347,24

TILINPÄÄTÖKSEN ALLEKIRJOITUS

Joensuussa ____ / ____ 2024

Marjatta Palander, pj

Tiina Tolvanen

Ari Mononen

Matti Tolvanen

Tuomo Vatanen

Anu Talka

Outi Örn

TILINPÄÄTÖSMERKINTÄ

Suoritetusta tilintarkastuksesta on tänään annettu kertomus

Joensuussa ____ / ____ 2024

Petri Makkonen, KHT tilintarkastaja
JTT Audit Oy

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This document contains 12 pages before this page
Dokumentet inneholder 12 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 12 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument inneholder 12 sider før denne side

Detta dokument innehåller 12 sidor före denna sida

Helli Marjatta Palander

b6f4f666-2c62-441b-836d-f4c68a71a445 - 2024-03-20 13:37:13 UTC +02:00
BankID / MobileID - dd9dcef7-402e-4acc-ae56-2ebd501e55eb - FI

ARI PENTTI JUHANI MONONEN

08ea01c6-e0c0-4ca5-816b-9facafc8eac0 - 2024-03-20 13:41:28 UTC +02:00
BankID / MobileID - fdbdfbc9-6d18-4047-aa01-fd5d7637a398 - FI

MATTI JUHANI TOLVANEN

6f29d03a-6414-4fa0-b565-7c7235339006 - 2024-03-20 14:05:39 UTC +02:00
BankID / MobileID - 6f9f7aac-686d-43ef-b151-790a4a9300a0 - FI

ANU TAINA MARIA TALKA

12ed5e67-0008-47b9-9f13-2126758889a8 - 2024-03-20 15:16:59 UTC +02:00
BankID / MobileID - 735b82a7-2ad5-45ef-834b-11115878b8c6 - FI

TIINA TOLVANEN

49570338-0680-4261-bf53-abb956e25b91 - 2024-03-20 19:21:05 UTC +02:00
BankID / MobileID - a16ca5ce-8a8b-4fb1-9ce8-b997dc5bb840 - FI

OUTI KAROLIINA ÖRN

fca82efa-a858-43bd-a08a-be5310509b72 - 2024-03-21 19:59:27 UTC +02:00
BankID / MobileID - 43463f9c-d137-451d-827f-cc1e48da81e9 - FI

TUOMO JUHANI VATANEN

71e02ff8-b3de-4026-9f2d-1a1aa9872f76 - 2024-03-22 14:49:04 UTC +02:00
BankID / MobileID - ba2ecfbb-87d4-4107-8ecf-662447f16939 - FI

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuutus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

stallningsfullmakt
firmateckningsrätt
förvaltare

autoritet til a signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvende

SIGNATURES**ALLEKIRJOITUKSET****UNDERSKRIFTER****SIGNATURER****UNDERSKRIFTER**

This document contains 13 pages before this page
Dokumentet inneholder 13 sider før denne siden

Tämä asiakirja sisältää 13 sivua ennen tätä sivua
Dette dokument inneholder 13 sider før denne side

Detta dokument innehåller 13 sidor före denna sida

Petri Juhani Makkonen

0c31e8a1-ce43-4532-8443-2d2a51befc1b - 2024-03-27 09:06:22 UTC +02:00
BankID / MobileID - a86b5954-ced3-4497-ac79-af2b96d59c43 - FI

authority to sign
representative
custodial

asemavaltuus
nimenkirjoitusoikeus
huoltaja/edunvalvoja

ställningsfullmakt
firmateckningsrätt
förvaltare

autoritet til a signere
representant
foresatte/verge

myndighed til at underskrive
repræsentant
frihedsberøvende



TILINTARKASTUSKERTOMUS

Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiö sr:n hallintoneuvostolle

Tilinpäätöksen tilintarkastus

LAUSUNTO

Olemme tilintarkastaneet Karjalaisen Kulttuurin Edistämissäätiö sr:n (y-tunnus 0212352-2) tilinpäätöksen tilikaudelta 1.1.-31.12.2023. Tilinpäätös sisältää sekä konsernin että emosaatiön taseen, tuloslaskelman ja liitetiedot.

Lausuntonamme esitämme, että tilinpäätös antaa oikean ja riittävän kuvan konsernin sekä säätiön toiminnan tuloksesta ja taloudellisesta asemasta Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti ja täyttää lakisääteiset vaatimukset.

Lausunnon perustelut

Olemme suorittaneet tilintarkastuksen Suomessa noudatettavan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti. Hyvän tilintarkastustavan mukaisia velvollisuuksiamme kuvataan tarkemmin kohdassa *Tilintarkastajan velvollisuudet tilinpäätöksen tilintarkastuksessa*. Olemme riippumattomia säätiöstä sekä sen tytäryhteisöistä niiden Suomessa noudatettavien eettisten vaatimusten mukaisesti, jotka koskevat suorittamaamme tilintarkastusta ja olemme täyttäneet muut näiden vaatimusten mukaiset eettiset velvollisuutemme. Käsityksemme mukaan olemme hankkineet lausuntonme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä.

Tilinpäätöstä koskevat hallituksen velvollisuudet

Hallitus vastaa tilinpäätöksen laatimisesta siten, että se antaa oikean ja riittävän kuvan Suomessa voimassa olevien tilinpäätöksen laatimista koskevien säännösten mukaisesti ja täyttää lakisääteiset vaatimukset. Hallitus vastaa myös sellaisesta sisäisestä valvonnasta, jonka se katsoo tarpeelliseksi voidakseen laatia tilinpäätöksen, jossa ei ole väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyttä.

Hallitus on tilinpäätöstä laatiessaan velvollinen arvioimaan säätiön ja konsernin kykyä jatkaa toimintaansa ja soveltuvissa tapauksissa esittämään seikat, jotka liittyvät toiminnan jatkuvuuteen ja siihen, että tilinpäätös on laadittu toiminnan jatkuvuuteen perustuen. Tilinpäätös laaditaan toiminnan jatkuvuuteen perustuen, paitsi jos säätiö tai konserni aiotaan purkaa tai toiminta lakkauttaa tai ei ole muuta realistista vaihtoehtoa kuin tehdä niin.

Tilintarkastajan velvollisuudet tilinpäätöksen tilintarkastuksessa

Tavoitteenamme on hankkia kohtuullinen varmuus siitä, onko tilinpäätöksessä kokonaisuutena väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvaa olennaista virheellisyttä, sekä antaa tilintarkastuskertomus, joka sisältää lausuntonme. Kohtuullinen varmuus on korkea varmuustaso, mutta se ei ole tae siitä, että olennainen virheellisyys aina havaitaan hyvän tilintarkastustavan mukaisesti suoritettavassa tilintarkastuksessa. Virheellisyyksiä voi aiheutua väärinkäytöksestä tai virheestä, ja niiden katsotaan olevan olennaisia, jos niiden yksin tai yhdessä voisi kohtuudella odottaa vaikuttavan taloudellisiin päätöksiin, joita käyttäjät tekevät tilinpäätöksen perusteella.

Hyvän tilintarkastustavan mukaiseen tilintarkastukseen kuuluu, että käytämme ammatillista harkintaa ja säilytämme ammatillisen skeptisyyden koko tilintarkastuksen ajan. Lisäksi:

- Tunnistamme ja arvioimme väärinkäytöksestä tai virheestä johtuvat tilinpäätöksen olennaisen virheellisyyden riskit, suunnittelemme ja suoritamme näihin riskeihin vastaavia tilintarkastustoimenpiteitä ja hankimme lausuntonme perustaksi tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä. Riski siitä, että väärinkäytöksestä johtuva olennainen virheellisyys jää havaitsematta, on suurempi kuin riski siitä, että virheestä johtuva olennainen virheellisyys jää havaitsematta, sillä väärinkäytökseen voi liittyä yhteistoimintaa, väärentämistä, tietojen tahallista esittämättä jättämistä tai virheellisten tietojen esittämistä taikka sisäisen valvonnan sivuuttamista.
- Muodostamme käsityksen tilintarkastuksen kannalta relevantista sisäisestä valvonnasta pystyäksemme suunnittelemaan olosuhteisiin nähden asianmukaiset tilintarkastustoimenpiteet mutta emme siinä tarkoituksessa, että pystyisimme antamaan lausunnon säätiön tai konsernin sisäisen valvonnan tehokkuudesta.
- Arvioimme sovellettujen tilinpäätöksen laatimisperiaatteiden asianmukaisuutta sekä johdon tekemien kirjanpidollisten arvioiden ja niistä esitettävien tietojen kohtuullisuutta.
- Teemme johtopäätöksen siitä, onko hallituksen ollut asianmukaista laatia tilinpäätös perustuen oletukseen toiminnan jatkuvuudesta, ja teemme hankkimamme tilintarkastusevidenssin perusteella johtopäätöksen siitä, esiintyykö sellaista

tapahtumiin tai olosuhteisiin liittyvää olennaista epävarmuutta, joka voi antaa merkittävää aihetta epäillä säätiön tai konsernin kykyä jatkaa toimintaansa. Jos johtopäätöksemme on, että olennaista epävarmuutta esiintyy, meidän täytyy kiinnittää tilintarkastuskertomukseemme lukijan huomiota epävarmuutta koskeviin tilinpäätöksessä esitettäviin tietoihin tai, jos epävarmuutta koskevat tiedot eivät ole riittäviä, mukauttaa lausuntomme. Johtopäätöksemme perustuvat tilintarkastuskertomuksen antamispäivään mennessä hankittuun tilintarkastusevidenssiin. Vastaiset tapahtumat tai olosuhteet voivat kuitenkin johtaa siihen, ettei säätiö tai konserni pysty jatkamaan toimintaansa.

- Arvioimme tilinpäätöksen, kaikki tilinpäätöksessä esitettävät tiedot mukaan lukien, yleistä esittämistapaa, rakennetta ja sisältöä ja sitä, kuvastaako tilinpäätös sen perustana olevia liiketoimia ja tapahtumia siten, että se antaa oikean ja riittävän kuvan.
- Hankimme tarpeellisen määrän tarkoitukseen soveltuvaa tilintarkastusevidenssiä konserniin kuuluvia yhteisöjä tai liiketoimintoja koskevasta taloudellisesta informaatiosta pystyäksemme antamaan lausunnon konsernitiilinpäätöksestä. Vastamme konsernin tilintarkastuksen ohjauksesta, valvonnasta ja suorittamisesta. Vastamme tilintarkastuslausunnosta yksin.

Kommunikoimme hallintoelinten kanssa muun muassa tilintarkastuksen suunnittelusta laajuudesta ja ajoituksesta sekä merkittävistä tilintarkastushavainnoista, mukaan lukien mahdolliset sisäisen valvonnan merkittävät puutteellisuudet, jotka tunnistamme tilintarkastuksen aikana.

Muut raportointivelvoitteet

Muu informaatio

Hallitus vastaa muusta informaatiosta. Muu informaatio käsittää toimintakertomuksen. Tilinpäätöstä koskeva lausuntomme ei kata muuta informaatiota.

Velvollisuutenamme on lukea muu informaatio tilinpäätöksen tilintarkastuksen yhteydessä ja tätä tehdessämme arvioida, onko muu informaatio olennaisesti ristiriidassa tilinpäätöksen tai tilintarkastusta suoritettaessa hankkimamme tietämyksen kanssa tai vaikuttaako se muutoin olevan olennaisesti virheellistä. Velvollisuutenamme on lisäksi arvioida, onko toimintakertomus laadittu sen laatimiseen sovellettavien säännösten mukaisesti.

Lausuntonamme esitämme, että toimintakertomuksen ja tilinpäätöksen tiedot ovat yhdenmukaisia ja että toimintakertomus on laadittu toimintakertomuksen laatimiseen sovellettavien säännösten mukaisesti.

Jos teemme suorittamamme työn perusteella johtopäätöksen, että toimintakertomuksessa on olennainen virheellisyys, meidän on raportoitava tästä seikasta. Meillä ei ole tämän asian suhteen raportoitavaa.

Muut lakiin perustuvat lausunnot

Velvollisuutenamme on antaa suorittamamme tilintarkastuksen perusteella lausunto säätiölain 4:2.2 §:n edellyttämistä seikoista.

Hallitus vastaa tilinpäätöksessä ja toimintakertomuksessa annetuista tiedoista sekä siitä, että säätiön toimielinten jäsenille suoritettujen palkkiot ja korvaukset ovat tavanomaisia.

Lausuntonamme esitämme, että säätiön tilinpäätöksessä ja toimintakertomuksessa on annettu säätiön toiminnasta tilikaudella tiedot, jotka ovat olennaisia säätiön tarkoitusta ja toimintamuotoja koskevien sääntömääräysten noudattamisen arvioimiseksi. Palkkioita ja korvauksia, jotka säätiö ja sen tytäryhteisöt ovat suorittaneet säätiön toimielinten jäsenille, on pidettävä tavanomaisina.

Joensuussa 27. päivänä maaliskuuta 2024

JTT AUDIT

tilintarkastusyhteisö



Petri Makkonen

KHT